



# THERMOCOOKER

Návod na obsluhu  
THERMOCOOKER



TC 9010

**THERMOCOOKER**

5	VAŠA BEZPEČNOSŤ NA PRVOM MIESTE
10	OBOZNÁMTE SA SO SVOJÍM TC 9010
10	Opis spotrebiča a jeho príslušenstva
12	Ikony na displeji
12	Opis displeja – Recepty
13	Opis displeja – vlastné varenie
14	Opis displeja – automatické programy
15	PRED PRVÝM POUŽITÍM VÁŠHO TC 9010
15	Príprava pred použitím
16	Výber jazyka
17	Pripojenie k sieti Wi-Fi
18	ZLOŽENIE VÁŠHO TC 9010
18	Blender
19	Food procesor
20	Parný hrniec
21	POUŽITIE VÁŠHO TC 9010
21	Základné použitie
22	Pridávanie surovín
22	Spätný chod
22	Prehľad ovládacích prvkov a ikon na displeji
24	Tabuľka času prípravy a rýchlosti
24	Tabuľka príslušenstva a nastavcov
25	Tabuľka rýchlostí pre nastavce
26	PRÍPRAVA PODĽA RECEPTOV
26	Postup prípravy
27	Pridanie na zoznam obľúbených receptov
27	Zobrazenie zoznamu obľúbených receptov
27	Vyhľadávanie receptu
28	VLASTNÉ VARENIE
29	AUTO PROGRAMY
29	Tabuľka automatických programov
30	NOVÉ RECEPTY
31	STAROSTLIVOSŤ A ČISTENIE
31	Čistenie nádoby blendera
32	Vybratie parného koša
32	Čistenie základne
32	Čistenie príslušenstva a nastavcov
33	Reset tepelnej poistky
33	Uloženie



# Gratulujeme

vám ku kúpe vášho nového thermocookera TC 9010.

## VAŠA BEZPEČNOSŤ NA PRVOM MIESTE

Uvedomujeme si, aká dôležitá je bezpečnosť a preto už od začiatočného konceptu až po samotnú výrobu myslíme predovšetkým na vašu bezpečnosť. Napriek tomu vás však prosíme, aby ste pri používaní spotrebiča boli opatrní a dodržiavali nasledujúce pokyny.

- Tento spotrebič nesmú používať deti. Udržujte spotrebič a jeho prívod mimo dosahu detí.
- Spotrebič môžu používať osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými či mentálnymi schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a znalostí, ak sú pod dozorom alebo boli poučené o používaní spotrebiča bezpečným spôsobom a rozumejú prípadným nebezpečenstvám.
- Deti sa so spotrebičom nesmú hrať.
- Čistenie a údržbu vykonávanú používateľom nesmú vykonávať deti.
- Ak je prívodný kábel poškodený, jeho výmenu zverte odbornému servisnému stredisku, aby sa zabránilo vzniku nebezpečnej situácie. Je zakázané používať spotrebič s poškodeným prívodným káblom.

**VÝSTRAHA:** Pri nesprávnom používaní hrozí vážne poranenie. Venujte pozornosť pri manipulácii so sekacími čepeľami, obzvlášť pri vyberaní čepeľí z nádoby, vyprázdňovaní nádoby a počas čistenia.

- Časti spotrebiča a príslušenstva, ktoré prichádzajú do styku s potravinou, čistite podľa pokynov v kapitole „Starostlivosť a čistenie“.
- Pred výmenou príslušenstva alebo prístupných častí, ktoré sa pri používaní pohybujú, vypnite spotrebič a odpojte ho od napájania.
- Vždy odpojte spotrebič od napájania, ak ho nechávate bez dozoru a pred montážou, demontážou alebo čistením.
- Tento spotrebič je určený na použitie v domácnosti. Spotrebič je tiež určený na nekomerčné použitie v priestoroch, ako sú:
  - kuchynské kúty v obchodoch, kanceláriách a ostatných pracoviskách;
  - v poľnohospodárstve;
  - hostia v hoteloch, moteloch a iných obytných oblastiach;
  - v podnikoch zaisťujúcich nocľah s raňajkami.
- Spotrebič sa nesmie ponárať pri čistení.

**VÝSTRAHA:** Zabráňte poliatu zástrčky.

**VÝSTRAHA:** Povrch ohrievacieho článku obsahuje po použití zvyškové teplo.



**UPOZORNENIE: HORÚCI POVRCH.** Počas používania sa povrch zahrieva a môže zostať horúci aj po ukončení použitia.

## **VAROVANIE: NEPOUŽÍVAJTE TENTO SPOTREBIČ S PROGRAMÁTOROM, ČASOVÝM SPÍNAČOM ALEBO AKOUKOLĽEK INOU SÚČASŤOU, KTORÁ SPÍNA PRÍSTROJ AUTOMATICKY.**

- Pred pripojením spotrebiča k sieťovej zásuvke sa uistite, že sa zhoduje nominálne napätie uvedené na jeho typovom štítku s elektrickým napätím zásuvky, ku ktorej ho chcete pripojiť. Spotrebič pripájajte iba k riadne uzemnenej zásuvke. Nepoužívajte predlžovací kábel.
- Tento spotrebič je určený na prípravu a spracovanie potravín bežného množstva v domácnosti. Nepoužívajte ho na iný účel, než na ktorý je určený. Nepoužívajte ho vonku.
- Spotrebič používajte iba na vodorovnom, suchom, čistom, stabilnom a žiaruvzdornom povrchu. Spotrebič nepoužívajte na kovových plochách, napr. odkvapkávacej doske drezu.
- Spotrebič nekladte na okraj stola, elektrický alebo plynový varič a iné zdroje tepla alebo do ich blízkosti.
- Spotrebič nepoužívajte na povrchu, ktorý je citlivý na teplo alebo ktorý je zakrytý obrusom, papierom alebo iným horľavým materiálom, v blízkosti záclon a iných horľavých materiálov alebo materiálov citlivých na teplo.
- Spotrebič musí byť pri prevádzke umiestnený na pracovnej doske kuchynskej linky tak, aby nad ním nebola skrinka alebo previsnutá polica.
- Na spotrebič neodkladajte žiadne predmety.
- Používajte spotrebič iba s dodávaným alebo výrobcom odporúčaným príslušenstvom. Dodávané príslušenstvo nepoužívajte na ohrev ani na prípravu potravín na inom spotrebiči.
- Uchovávajte prsty, ruky, vlasy, kuchynské náčinie, šperky alebo voľné kusy oblečenia mimo dosahu pohyblivých častí/príslušenstva spotrebiča.
- Na pretlačenie potravín cez plniaci otvor vždy používajte dodávané zatlačadlo. V žiadnom prípade nepoužívajte ruky, prsty, varešky alebo iné kuchynské náčinie.
- Vždy dodržujte rysky minima a maxima vyznačené na príslušenstve spotrebiča. V žiadnom prípade neplňte príslušenstvo spotrebiča nad rysku maxima. Maximálne množstvo na sekanie potravín je 1 200 g mrkvy/1 800 g vody.
- Pre správne a bezpečné použitie spotrebiča sa uistite, že sú dno nádoby a teplotné senzory čisté a suché.
- Používajte spotrebič iba s dodávanou základňou. Nepoužívajte inú základňu ani dodávanú základňu nepoužívajte s iným príslušenstvom.

- Pred vybratím nádoby zo základne sa uistite, že je spotrebič vypnutý, hlavný vypínač je prepnutý v polohe „0“ (vypnuté) a zástrčka je odpojená od sieťovej zásuvky.
- Pred vybratím spracovaných potravín vždy najskôr opatrne vyberte použité príslušenstvo/nadstavec.
- Používajte rukoväti a ochranné kuchynské lapky pri manipulácii so spotrebičom a jeho príslušenstvom.
- Pri použití parného nadstavca dbajte na zvýšenú opatrnosť, pretože hrozí popálenie od unikajúcej pary, obzvlášť pri odstraňovaní pokrievky parného nadstavca.
- Zatiaľ čo je spotrebič v prevádzke, neodstraňujte veko.
- Vždy sa uistite, že je veko plniaceho otvoru zatvorené, ak ste zvolili funkciu sekania.
- Nepoužívajte spotrebič s prázdnu nádobou.
- Nikdy nepoužívajte veko blendera, ak chcete použiť spotrebič ako food procesor a naopak. Hrozí riziko poranenia a poškodenia zámkového mechanizmu spotrebiča.
- Pred konzumáciou sa uistite, že sú potraviny riadne spracované.
- Odporúčame skontrolovať teplotu jedla pred podaním, obzvlášť potom dojčatám, malým deťom alebo osobám, ktorým zdravotný stav nedovoľuje teplotu jedla skontrolovať.
- Po dokončení prípravy bude vnútorný vetrák v chode asi 2 minúty. Za tento čas neodpájajte zástrčku prívodného kábla od sieťovej zásuvky. Vetrák ochladzuje vnútorné komponenty, a bráni tak prehriatiu spotrebiča. Vetrák sa po ochladení spotrebiča automaticky vypne. Ide o normálny jav.
- Spotrebič odpájajte od sieťovej zásuvky ťahom za zástrčku prívodného kábla, nie za prívodný kábel. Inak by mohlo dôjsť k poškodeniu prívodného kábla alebo zásuvky.
- Pred premiestnením, čistením, údržbou alebo uskladnením nechajte spotrebič celkom vychladnúť.
- Nikdy nemanipulujte so spotrebičom, ak je v prevádzke alebo pripojený k sieťovej zásuvke.
- Aby sa zabránilo nebezpečenstvu úrazu elektrickým prúdom, neponárajte spotrebič, napájací kábel ani sieťovú zástrčku do vody alebo inej tekutiny.
- Na prívodný kábel ani na spotrebič nekladte ťažké predmety.
- Spotrebič čistite pravidelne po každom použití podľa inštrukcií uvedených v kapitole „Starostlivosť a čistenie“. Na spotrebiči nevykonávajte akúkoľvek inú údržbu, než je čistenie uvedené v tomto návode na obsluhu.
- Spotrebič nepoužívajte, ak nefunguje správne, ak spadol na zem, ak bol ponorený do vody alebo je akokoľvek poškodený.

## **DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY NA POUŽÍVANIE VŠETKÝCH ELEKTRICKÝCH ZARIADENÍ**

- Pred použitím celkom odviňte napájací kábel.
- Prívodný kábel nenechávajte visieť cez okraj stola alebo pracovnej dosky, dotýkať sa horúcich plôch alebo sa zamať. Nekladte na sieťový kábel ťažké predmety.
- Z bezpečnostných dôvodov odporúčame zapojiť spotrebič do samostatného elektrického obvodu, oddeleného od ostatných spotrebičov. Nepoužívajte rozvodku ani predlžovací kábel na zapojenie spotrebiča do sieťovej zásuvky.
- Aby ste zabránili úrazu elektrickým prúdom, neponárajte spotrebič, jeho základňu ani prívodný kábel do vody alebo inej tekutiny.




- Odporúčame vykonávať pravidelnú kontrolu spotrebiča. Spotrebič nepoužívajte, ak je akokoľvek poškodený alebo ak je chybný napájací kábel alebo zástrčka. Všetky opravy je nutné zveriť najbližšiemu autorizovanému servisnému stredisku Catler.
- Akúkoľvek inú údržbu okrem bežného čistenia je nutné zveriť autorizovanému servisnému stredisku Catler.
- Odporúčame inštalovať prúdový chránič (štandardné bezpečnostné spínače vo vašej zásuvke), aby ste tak zaistili zvýšenú ochranu pri použití spotrebiča. Odporúčame, aby prúdový chránič (s menovitým zvyškovým prevádzkovým prúdom menej než 30 mA) bol inštalovaný do elektrického obvodu, v ktorom bude spotrebič zapojený. Obráťte sa na svojho elektrikára pre ďalšiu odbornú radu.

Návod je tiež dostupný na stránkach **[www.catler.eu](http://www.catler.eu)**.




# OBOZNÁMTE SA SO SVOJÍM TC 9010

## OPIS SPOTREBIČA A JEHO PRÍSLUŠENSTVA

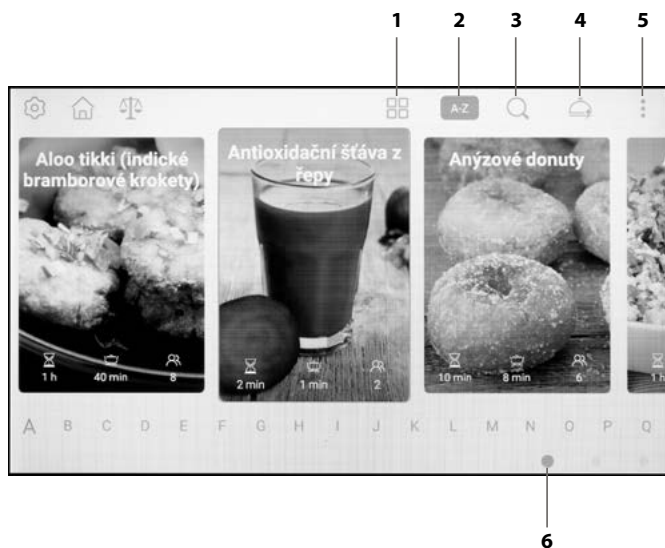


1. Veko blendera
2. Predná rukoväť nádoby blendera
3. Hlavný vypínač (umiestnený na strane spotrebiča)
4. Dotykový ovládací panel
5. Otočný ovládač/tlačidlo 
6. Uzáver plniaceho otvoru
7. Plniaci otvor blendera
8. Postranné rukoväti s bezpečnostnou poistkou
9. Nádoba na spracovanie surovín
10. Základňa
11. Ventilačné otvory
12. Protišmykové nohy s prísavkami
13. Veko food procesora
- 14.
15. Antikorový parný kôš
16. Sekací nôž
17. Hnetacia metla
18. Obojstranný disk na strúhanie a krájanie
19. Zatláčadlo
20. Odmerka
21. Šľahacia metla
22. Stierka
23. Pokrievka parného nadstavca
24. Plytký naparovací kôš
25. Hlboký naparovací kôš
26. Adaptér pri použití obojstranného disku (bez vyobrazenia)

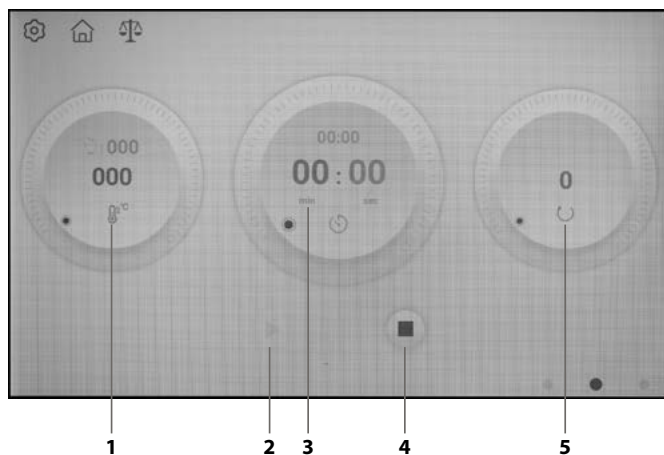
## IKONY NA DISPLEJI

-  Ikona na vstup do nastavenia
-  Ikona návratu na domovskú obrazovku
-  Ikona na vstup do režimu váženia

## OPIS DISPLEJA – RECEPTY

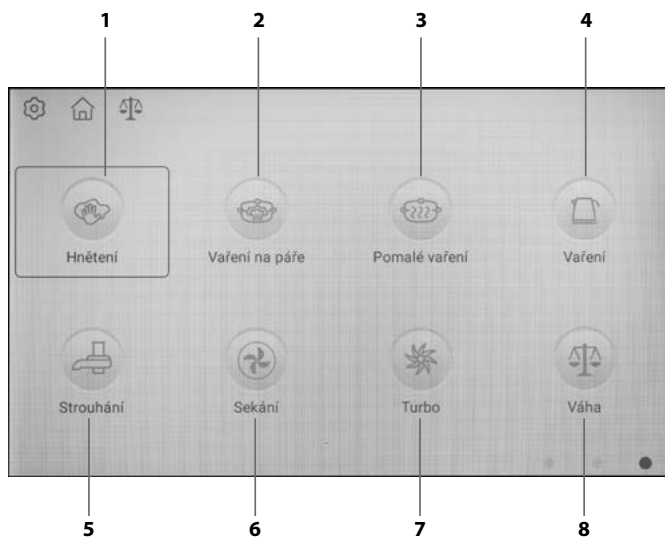


## OPIS DISPLEJA – VLASTNÉ VARENIE



1. Ovládač nastavenia teploty – 37 až 130 °C, v krokoch po 5 °C
2. Tlačidlo spustenia prípravy/prechod na ďalšiu obrazovku
3. Ovládač nastavenia času prípravy – 0 až 90 minút
4. Tlačidlo zastavenia
5. Ovládač nastavenia rýchlosti otáčok – 0 až 12

## OPIS DISPLEJA – AUTOMATICKÉ PROGRAMY



1. Program Hnetenie
2. Program Varenie na pare
3. Program Pomalé varenie
4. Program Varenie
5. Program Strúhanie
6. Program Sekanie
7. Program Turbo
8. Program Váha

## PRED PRVÝM POUŽITÍM VÁŠHO TC 9010

### PRÍPRAVA PRED POUŽITÍM

Pred prvým použitím odstráňte zo spotrebiča všetky obaly a reklamné štítky/etikety. Pred likvidáciou obalového materiálu skontrolujte, či ste vybrali všetko príslušenstvo.

Pred použitím utrite nádobu a základňu utrite mäkkou hubkou mierne navlhčenou v teplej vode. Utrite čistou utierkou dosucha.



**VAROVANIE!**  
**NIKDY NEPONÁRAJTE ANI**  
**NEUMÝVAJTE NÁDOBU ANI ZÁKLADŇU VO**  
**VODE ALEBO INEJ TEKUTINE.**

Všetko príslušenstvo a nadstavce umyte v teplej vode s trochou kuchynského prípravku na umývanie riadu. Opláchnite čistou vodou a utrite dosucha.

Príslušenstvo vhodné na umývanie v ruke aj v umývačke: veko blendera, tesnenie veka blendera, šľahacia metla, hnetacia metla, sekací nôž, parný kôš, zatlačadlo food procesora, veko food procesora, tesnenie veka food procesora, obojstranný disk na strúhanie a krájanie, nadstavec hriadeľa, stierka, odmerka.

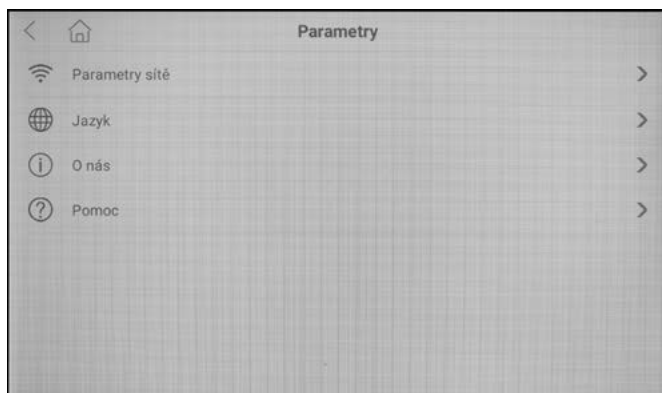


**VAROVANIE!**  
**BUĎTE OPATRNÍ PRI MANIPULÁCII**  
**SO SEKACÍM NOŽOM A OBOJSTRANNÝM**  
**DISKOM, ABY STE SA NEPORANILI O ICH**  
**OSTRIE.**

## VÝBER JAZYKA

Thermocooker TC 9010 umožňuje nastaviť používateľský jazyk ovládacieho panelu, a to angličtinu alebo češtinu.

1. Po zapnutí kliknite na ikonu  na vstup na obrazovku nastavenia.



2. Kliknite na **Jazyk** a vyberte **Česko** alebo **Angličtina**.



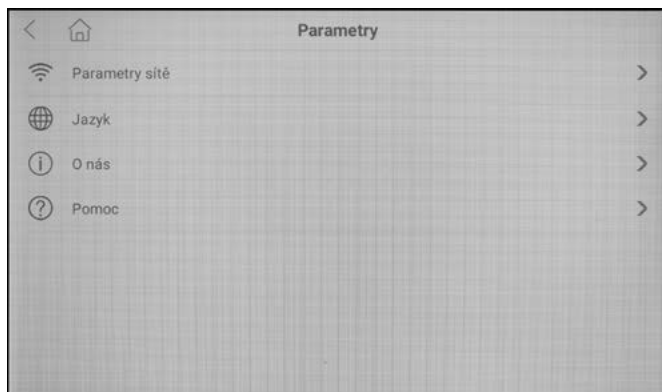
3. Zobrazí sa hlásenie, že sa nastavenie spotrebiča zmení.
4. Kliknite na **Ano** a systém zmení jazyk.



## PRIPOJENIE K SIETI WI-FI

Thermocooker TC 9010 je možné pripojiť k domovskej sieti Wi-Fi. Pravidelne tak bude dochádzať k aktualizácii softvéru, vrátane pridávania nových receptov.

1. Po zapnutí kliknite na ikonu  na vstup na obrazovku nastavenia.



2. Kliknite na **Parametry sítě (Parametre siete)**.
3. Zobrazí sa zoznam dostupných sietí Wi-Fi.
4. Kliknite na vybranú sieť Wi-Fi a budete vyzvaní na vloženie hesla.
5. Kliknite do priestoru pre heslo, kde bliká kurzor, a zobrazí sa klávesnica.
6. Vložte heslo siete Wi-Fi a kliknite na **Připojení (Pripojenie)**.
7. Dôjde k automatickému pripojeniu k sieti Wi-Fi.

## ZLOŽENIE VÁŠHO TC 9010

Podľa zamýšľaného účelu použitia zložte spotrebič ako blender, food procesor alebo ako naparovací hrniec.

1. Hnací hriadeľ vložte do otvoru na dne nádoby. Pri vkladaní dbajte na výrezy v otvore, inak by nebolo možné hriadeľ vložiť.
2. Opatrne položte nádobu na stranu, príp. otočte nádobu dnom nahor, ale vždy pridržiujte jednou rukou hrot hriadeľa, aby nevypadol. Druhou rukou nasadte maticu na spodnú časť hriadeľa tak, aby výstupky na matici zapadli medzi výstupky na spodnej časti hriadeľa (maticu je možné vložiť len jedným spôsobom). Teraz otočte maticou v smere chodu hodinových ručičiek, až šípky na matici budú ukazovať na symboly zamknutej zámky, ktoré sú vyznačené na spodnej časti nádoby.



### POZNÁMKA:

Ak potrebujete hnací hriadeľ vybrať z nádoby, postupujte opačným spôsobom.

3. Vložte nádobu do základne tak, aby hroty na dne nádoby zapadli do výrezov v základni.

### BLENDER

1. Na hriadeľ nasadte nadstavec (hnetaciu metlu, šľahaciu metlu, sekací nôž alebo parný kôš), ktorý budete používať.



**VAROVANIE!**  
**BUĎTE OPATRNÍ PRI MANIPULÁCII SO**  
**SEKACÍM NOŽOM, ABY STE SA NEPORANILI**  
**O JEHO OSTRIE.**

2. Na nádobu nasadíte veko blendera. Veko nasadíte tak, že zarovnáte výstupky na veku s drážkami v rukovätiach a otočíte vekom v smere hodinových ručičiek, až ucítite odpor. Rukoväti sú vybavené bezpečnostnými poistkami, ktoré prerušia chod spotrebiča, ak by došlo k uvoľneniu veka.

**POZNÁMKA:**

Vždy sa uistite, že je tesnenie veka blendera dobre nasadené. Nepoužívajte spotrebič bez nasadeného tesnenia.

## **FOOD PROCESOR**

1. Na hriadeľ nasadíte adaptér a následne obojstranný disk.



**VAROVANIE!**  
**BUĎTE OPATRNÍ PRI MANIPULÁCII**  
**S OBOJSTRANNÝM DISKOM, ABY STE SA NE-**  
**PORANILI O JEHO OSTRIE.**

2. Na nádobu nasadíte veko food procesora. Veko nasadíte tak, že zarovnáte výstupky na veku s drážkami v rukovätiach a otočíte vekom v smere hodinových ručičiek, až ucítite odpor. Rukoväti sú vybavené bezpečnostnými poistkami, ktoré prerušia chod spotrebiča, ak by došlo k uvoľneniu veka.

**POZNÁMKA:**

Vždy sa uistite, že je tesnenie veka food procesora dobre nasadené. Nepoužívajte spotrebič bez nasadeného tesnenia.



**VAROVANIE!**  
**NA PRETLAČENIE POTRAVÍN CEZ PL-**  
**NIACI OTVOR VŽDY POUŽÍVAJTE DODÁVANÉ**  
**ZATLÁČADLO. V ŽIADNOM PRÍPADE NEPOU-**  
**ŽÍVAJTE RUKY, PRSTY, VAREŠKY ALEBO INÉ**  
**KUCHYNSKÉ NÁČINIE.**

## PARNÝ HRNIEC

1. Pri použití parného nadstavca je potrebné do nádoby naliať dostatočné množstvo vody.
2. Hlboký naparovací kôš nasadíte tak, že zarovnáte výstupky s drážkami v rukovätiach a otočíte v smere hodinových ručičiek, až ucítite odpor. Rukoväti sú vybavené bezpečnostnými poistkami, ktoré prerušia chod spotrebiča, ak by došlo k uvoľneniu hlbokého naparovacieho koša.
3. Na hlboký naparovací kôš nasadzte plytký naparovací kôš a nakoniec pokrievku.

### **POZNÁMKA:**

Vždy sa uistite, že je tesnenie parného nadstavca dobre nasadené. Nepoužívajte spotrebič bez nasadeného tesnenia.



**VAROVANIE!**  
**PRI PRÍPRAVE POTRAVÍN V PARNOM NADSTAVCI BUĎTE OBZVLÁŠŤ OPATRNÍ, ABY STE SA NEOPARILI O HORÚCU PARU. POKRIEVKU PARNÉHO NADSTAVCA ZDVÍHAJTE TAK, ABY PARA UNIKALA SMEROM OD VÁS.**

4. Teraz je spotrebič zložený a pripravený na použitie.


## POUŽITIE VÁŠHO TC 9010

### ZÁKLADNÉ POUŽITIE

1. Postavte základňu na pevný, rovný a suchý povrch v dostatočnej vzdialenosti od sieťovej zásuvky.
2. Miernu na základňu zatlačte, aby sa prísavky prisali k povrchu.
3. Do nádoby vložte suroviny, ktoré chcete spracovať a nasadte veko. Vždy sa uistite, že je spotrebič správne zložený podľa zamýšľaného spôsobu použitia: blender, food procesor alebo parný hrniec.

#### POZNÁMKA:

Ak nebude spotrebič správne zostavený, nebude možné ho zapnúť.

4. Zapojte zástrčku prírodného kábla do sieťovej zásuvky a prepnite hlavný vypínač do pozície „I“ (zapnuté). Zaznie krátke zvukové upozornenie a displej sa začne načítať.
5. Vyčkajte, až sa displej načíta a tlačidlo  sa rozblíka na červeno. Zaznie zvukové upozornenie.

#### POZNÁMKA:

Načítanie displeja môže určitý čas trvať, obzvlášť ak je signál siete Wi-Fi slabší.

6. Na displeji sa zobrazí základná obrazovka.






7. Vyberte prípravu spracovania potravín (recept, vlastné varenie alebo jeden z automatických programov) a spustite ju – viac ďalej v návode.
8. Vyčkajte, až sa príprava dokončí.

9. Prepnete hlavný vypínač do polohy „0“ (vypnuté) a odpojte zástrčku prírodného kábla od sieťovej zásuvky.
10. Nechajte spotrebič celkom vychladnúť pred jeho vyčistením. Postupujte podľa inštrukcií v časti „Starostlivosť a čistenie“.






## PRIDÁVANIE SUROVÍN




















Ak počas prevádzky potrebujete pridať suroviny, môžete využiť plniaci otvor vo veku blendera. Opatrne uvoľnite uzáver a pomaly pridávajte suroviny. Potom uzáver starostlivo uzavrite.

## SPÄTNÝ CHOD

1. Na obrazovke vlastného varenia kliknite na ovládači nastavenia rýchlosti otáčok na symbol . Zobrazí sa symbol .
2. Nastavte rýchlosť od 1 do 3 ťahaním za červený bod/otočným ovládačom.
3. Spustite spätný chod tlačidlom .

## PREHĽAD OVLÁDACÍCH PRVKOV A IKON NA DISPLEJI



Ovládací prvok/ikona	Význam a využitie
Otočný ovládač/ tlačidlo 	Na základnej obrazovke slúži na výber režimu: Recepty, Vlastné varenie, Auto programy, Stiahnuť nové recepty. Slúži na nastavenie teploty, času prípravy, rýchlosti otáčok. Po dokončení nastavenia parametrov stlačte krátko na spustenie thermocookera. Počas prípravy krátkym stlačením prerušíte prípravu, opätovným stlačením ju obnovíte. Počas prípravy/nastavenia parametrov dlhým stlačením zrušíte prípravu/nastavenie. Po dokončení prípravy stlačte krátko na prepnutie do pohotovostného režimu.
	Ikona sa nachádza na ovládači rýchlosti. Slúži na prepínanie na spätný chod a normálny chod. Nastavenie rýchlosti otáčok od 1 do 12.
	Ikona spätného chodu. Nastavenie rýchlosti otáčok od 1 do 3.
	Ikona otvoreného/nesprávne zatvoreného veka
	Ikona sa zobrazí na ovládači teploty po zvolení automatického programu prípravy na pare. Nastavte intenzitu pary (vysoká, stredná, nízka) pomocou otočného ovládača.

	Ikona spustenia prípravy/prechod na ďalšiu obrazovku.
	Ikona prerušenia prípravy
	Ikona zastavenia prípravy
	Ikona nastavenia – výber jazyka, pripojenie k Wi-fi, verzia softvéru a pod.
	Ikona na prechod na domovskú obrazovku
	Ikona váhy
	Ikona Tare na dovažovanie na váhe
	Ikona na ukončenie váženia
	Ikona zobrazenia receptov podľa kategórií
	Ikona abecedného zoznamu receptov
	Ikona vyhľadávania receptov
	Ikona stiahnutia nových receptov
	Ikona zobrazenia histórie a obľúbených receptov
	Výstup zo súčasnej obrazovky/nastavenia
	Ikona zoznamu surovín
	Ikona opisu postupu prípravy
	Ikona tipov a rád
	Ikona nadstavca, ktorý je potrebné použiť.
	Ikona zobrazenia receptu




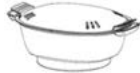
## TABUĽKA ČASU PRÍPRAVY A RÝCHLOSTI

Príprava	Násadec	Rýchlosť	Čas prípravy	Maximálne množstvo surovín
Sekanie mäsa	Sekací nôž	8 – 12	0:30 – 01:00	800 g (hovädzie alebo bravčové mäso)
Drvenie ľadu	Sekací nôž	8 – 12	0:10 – 0:20	800 g (kocky ľadu)
Mixovanie	Sekací nôž	12	1:00	Maximálne množstvo: 3 000 ml (napr. 1 200 g mrkvy a 1 800 g vody)
Spracovanie cibule, šalotky, zeleru a pod.	Sekací nôž	5	0:15 – 0:30	800 g (nakrájajte suroviny na menšie kúsky, napr. cibuľa na štvrtiny)
Hnetenie	Sekací nôž	1	2:00	500 g múky + 250 g vody + 20 g oleja
Krájanie na plátky alebo strúhanie	Obojstranný disk	5 – 6	0:30	800 g
Príprava polievky	Hnetací hák	1	Nastavte teplotu, čas prípravy	Max. 2 500 ml




## TABUĽKA PRÍSLUŠENSTVA A NADSTAVCOV

Príslušenstvo/nadstavec	Funkcia	Rýchlosť	Čas prípravy	Teplota	
	Šľahacia metla	Vaječné bielky	4	2 – 4 minúty	---
	Šľahačka		3	3 – 5 minúty	---
	Hnetacia metla	Polievka	1 – 2	1 – 90 minút	100 °C
		Hnetenie	3 a znížiť na 2	2 – 3 minúty	---
		Iné suroviny, ktoré je nutné ohriať	1 – 2	Podľa potreby	Podľa potreby



	<b>Sekací nôž</b>	Sekanie mäsa	8 – 12	30 – 60 sekúnd	---
		Sekanie ľadu	8 – 12	10 – 20 sekúnd	--
		Mixovanie	8 – 12	1 – 2 minúty	---
		Kosenie (cibuľa, šalotka, zeler a pod.)	5 – 7	15 – 60 sekúnd	---
		Fazuľa, sójové bôby, orechy, arašidy, kávové zrná, mandle	12	2 – 3 minúty	---
		Hnetenie	1	1 – 2 minúty	--
	<b>Parný kôš</b>	Ryža a pod.	---	20 – 30 minút	100 – 110 °C
	<b>Obojstranný disk</b>	Krájanie na plátky/strúhanie	4 – 6	30 – 60 sekúnd	--
	<b>Parný nadstavec</b>	Ryby, zelenina a pod.	---	10 – 60 minút	110 – 120 °C

## TABUĽKA RÝCHLOSTÍ PRE NADSTAVCE





Násadec		Rýchlosť
	Hnetacia metla	1 až 3
	Šľahacia metla	1 až 4
	Sekací nôž	1 až 12


## PRÍPRAVA PODĽA RECEPTOV

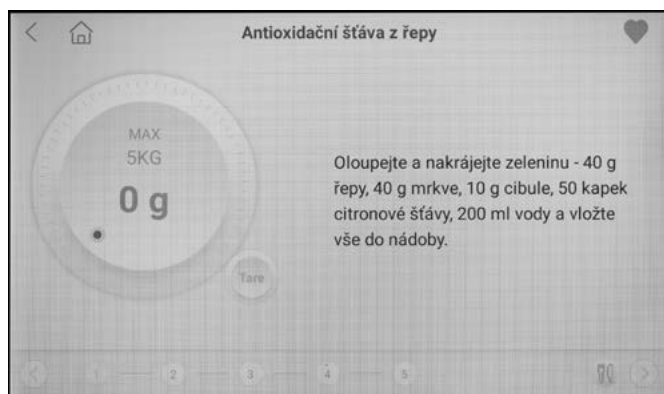
### POSTUP PRÍPRAVY



1. Na základnej obrazovke kliknite na **Recepty** a zobrazí sa abecedný zoznam dostupných receptov.
2. Otáčaním ovládača, pohybom prsta po receptoch alebo po abecede v dolnej časti obrazovky vyberte požadovaný recept.
3. Kliknite naň a vstúpite na obrazovku detailu receptu.


Lišta v hornej časti obrazovky zobrazuje detaily v rámci receptu:

	Zoznam surovín
	Opis postupu prípravy
	Tipy a rady
	Nadstavec, ktorý je potrebné použiť.

6. Kliknite na ikonu  a prejdite na jednotlivé kroky postupu prípravy, ako je opísané v recepte, tzn. od váženia surovín, cez postupné spracovanie a pridávanie, až po dokončenie. Každý krok je opísaný na obrazovke, postupujte preto podľa pokynov.



7. V dolnej časti obrazovky sa nachádza lišta, ktorá znázorňuje kroky prípravy v rámci vybraného receptu. Aktuálny krok vždy bliká. Na prechod na ďalší krok kliknite na , na prechod na predchádzajúci krok kliknite na .
8. Čas prípravy, teplotu alebo rýchlosť môžete upraviť v okamihu, keď sa na displeji zobrazia ovládače.


9. Kliknite na ovládač a otáčaním ovládača doľava/doprava upravte hodnotu. Tú môžete upraviť aj kliknutím a ťahaním doľava/doprava za červený bod priamo na ovládači. Upravené nastavenie spustíte tlačidlom .




10. Prejdite postupne jednotlivými krokmi.

## PRIDANIE NA ZOZNAM OBLÚBENÝCH RECEPTOV


Thermocooker TC 9010 vám umožňuje vytvoriť si zoznam obľúbených receptov.

1. Na základnej obrazovke kliknite na **Recepty** a zobrazí sa abecedný zoznam dostupných receptov.
2. Otáčaním ovládača, pohybom prsta po receptoch alebo po abecede v dolnej časti obrazovky vyberte požadovaný recept.
3. Kliknite naň a vstúpíte na obrazovku detailu receptu.
4. V pravom hornom rohu kliknite na ikonu  a recept sa pridá do zoznamu obľúbených.


## ZOBRAZENIE ZOZNAMU OBLÚBENÝCH RECEPTOV

1. Na obrazovke zoznamu receptov kliknite na ikonu  v pravom hornom rohu.
2. Zobrazí sa zoznam obľúbených receptov.
3. Ťahaním smerom hore/dole budete môcť prechádzať uloženými receptami.




### POZNÁMKA:

Ak potrebujete recept zo zoznamu odstrániť, kliknite na ikonu odpadkového koša (v pravej časti riadka) v zozname receptov alebo na ikonu  v detailnom zobrazení receptu.

## VYHĽADÁVANIE RECEPTU




1. Na základnej obrazovke kliknite na **Recepty** a zobrazí sa abecedný zoznam dostupných receptov.
2. Kliknite na ikonu  a zobrazí sa obrazovka vyhľadávania receptu.
3. Vyhľadajte recept buď podľa kategórie (šalát, polievka a pod.), alebo priamym vložením názvu do textového poľa v hornej časti obrazovky, kde bliká kurzor.

## VLASTNÉ VARENIE

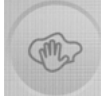


1. Na základnej obrazovke kliknite na **Vlastní vaření (Vlastné varenie)** a zobrazia sa ovládače na nastavenie teploty, času prípravy a rýchlosti otáčok.
2. Kliknutím na ovládač budete môcť upravovať parametre varenia podľa osobných preferencií, a to:
  - potiahnutím za červený bod na ovládači; alebo
  - otočením otočného ovládača.
3. Pri ovládaní nastavenia času prípravy kliknite na „min“ alebo „sec“ na priame nastavenie minút a sekúnd.
4. Pri nastavovaní rýchlosti otáčok sa v dolnej časti ovládača zobrazí ikona/ikony nastavcov vhodných pre danú rýchlosť.
5. Po dokončení nastavenia kliknite na tlačidlo  a spustí sa príprava.
6. Po uplynutí času prípravy sa thermocooker vypne, príp. na predčasné ukončenie stlačte tlačidlo .
7. Ak potrebujete prípravu prerušiť, stlačte tlačidlo .








## AUTO PROGRAMY

1. Na základnej obrazovke kliknite na **Auto programy** a zobrazí sa zoznam automatických programov.
2. Vyberte jeden z automatických programov a zobrazí sa obrazovka s ovládačmi, na ktorej budete môcť zmeniť prednastavené hodnoty – viac v tabuľke nižšie.
3. Kliknite na tlačidlo  a spustí sa príprava.
4. Po uplynutí času prípravy sa thermocooker vypne, príp. na predčasné ukončenie stlačte tlačidlo .
5. Ak potrebujete prípravu prerušiť, stlačte tlačidlo .

### TABUĽKA AUTOMATICKÝCH PROGRAMOV

Program	Ikona	Čas prípravy	Teplota	Rýchlosť otáčok	Poznámka
Hnetenie		Východiskový čas: 3 minúty Možnosť úpravy: 2 až 3 minúty	Východisková teplota: 000 Možnosť úpravy: 000 alebo 037	Nie je možné upraviť, je prednastavená.	
Varenie na pare		Východiskový čas: 20 minút Možnosť úpravy: 1 až 60 minút	---	---	Namiesto ovládača teploty sa zobrazí ovládač intenzity výdaja pary. Nastavte intenzitu pary: vysoká, stredná, nízka. Čas odpočítavania sa spustí, hneď ako teplota dosiahne 95 °C.
Pomalé varenie		Východiskový čas: 60 minút Možnosť úpravy: 1 až 90 minút	Východisková teplota: 100 Možnosť úpravy: 60 až 100	Východisková rýchlosť: 1 Možnosť úpravy: 1 až 3	

Varenie		---	Východisková teplota: 100 Možnosť úpravy: 60 až 100	---	
Strúhanie		Východiskový čas: 30 sekúnd Možnosť úpravy: 10 až 60 sekúnd	---	Východisková rýchlosť: 5 Možnosť úpravy: 4 až 6	
Kosenie		Východiskový čas: 10 sekúnd Možnosť úpravy: 10 sekúnd až 4 minúty	---	Východisková rýchlosť: 6 Možnosť úpravy: 1 až 12	
Turbo		Východiskový čas: 60 sekúnd	---	Východisková rýchlosť: 12	Čas prípravy ani rýchlosť nie je možné zmeniť.
Váha		---	---	---	Váživosť do 5 kg Interval: 5 g

## NOVÉ RECEPTY

Do databázy receptov sa pravidelne pridávajú nové recepty. Aby ste mohli stiahnuť nové recepty do svojho thermocookera TC 9010, postupujte nasledovne:

1. Uistite sa, že je thermocooker pripojený k sieti Wi-Fi.
2. Na základnej obrazovke kliknite na **Stáhnout nové recepty (Stiahnuť nové recepty)**.
3. Dôjde k stiahnutiu dostupných nových receptov.

## STAROSTLIVOSŤ A ČISTENIE

Pred čistením spotrebiča vždy najskôr odpojte zástrčku prívodného kábla od sieťovej zásuvky a nechajte ho dostatočne vychladnúť.

Je dôležité čistiť spotrebič po každom použití, aby ste zabránili tvorbe usadenín v nádobe alebo na príslušenstve.



**VAROVANIE!**  
**SPOTREBIČ, JEHO PRÍVODNÝ KÁBEL ANI ZÁSTRČKU PRÍVODNÉHO KÁBLA NEUMÝVAJTE POD TEČÚCOU VODOU A NEPONÁRAJTE DO VODY ANI INEJ TEKUTINY.**

### UPOZORNENIE:

Na čistenie nepoužívajte ostré predmety, chemikálie, riedidlá, rozpúšťadlá, benzín ani iné podobné látky. V žiadnom prípade nečistite spotrebič pomocou parného prístroja.

## ČISTENIE NÁDOBY BLENDERA

1. Pred čistením nádoby odstráňte veko a vyberte suroviny a použitý nadstavec.
2. Nádobu utrite mäkkou hubkou mierne navlhčenou v teplej vode. Utrite čistou utierkou dosucha.
3. Ak okolo nadstavca alebo na dne nádoby zostali zvyšky surovín, nalejte do nádoby vodu tak, aby bola zakrytá zašpinená časť nadstavca. Zvoľte strednú rýchlosť pre daný nadstavec a nechajte spotrebič zapnutý na 10 – 20 sekúnd.
4. Ak nedošlo k uvoľneniu zvyškov surovín, pridajte trochu neutrálneho prostriedku na umývanie riadu a nechajte chvíľu stáť. Potom odstráňte suroviny pomocou mäkkej hubky, príp. môžete použiť dodávanú stierku na uvoľnenie surovín.
5. Aby ste nádobu blendera dôkladne vyčistili, je potrebné vybrať hnačí hriadeľ zo dna nádoby.
6. Opatrne položte nádobu na stranu, príp. otočte nádobu dnom nahor, ale vždy pridržiujte jednou rukou hrot hriadeľa, aby nevypadol. Druhou rukou uvoľnite maticu proti smeru chodu hodinových ručičiek, až šípky na matici budú ukazovať na symboly otvorenej zámky, ktoré sú vyznačené na spodnej časti nádoby.
7. Hnačí hriadeľ potom opatrne vyberte zo dna nádoby. Utrite hnačí hriadeľ a dno nádoby mäkkou hubkou a utrite dosucha.





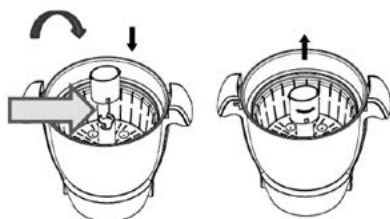
**VAROVANIE!**  
**NIKDY NEPONÁRAJTE ANI NEUMÝVAJTE NÁDOBU VO VODE ALEBO INEJ TEKUTINE. NA ODSTRÁNENIE USADENÍN NEPOUŽÍVAJTE ŽIADNE OSTRÉ PREDMETY ANI PROSTRIEDKY SPÔSOBUJÚCE OTER.**

**POZNÁMKA:**

Zmena farby vnútorných stien nádoby neznamená poruchu a neovplyvňuje výkon spotrebiča.

### RYBARENIE PARNÉHO KÔŠA

Po použití je parný kôš veľmi horúci. Aby ste ho mohli bezpečne vybrať, nasadte odmerku na stredový hrot parného kôša. Otáčajte odmerkou proti smeru hodinových ručičiek, aby ste ju zaistili. Potom parný kôš opatrne vytiahnite smerom hore.



### ČISTENIE ZÁKLADNE

Základňu utrite mäkkou hubkou mierne navlhčenou v teplej vode. Utrite čistou utierkou dosucha.

Ak je základňa zašpinená zvyškami potravín, môžete použiť trochu neutrálneho prostriedku na umývanie riadu. Prostriedok aplikujte na hubku, nie na spotrebič.

Ak je prívodný kábel zašpinený, najskôr sa uistite, že je hlavný vypínač v polohe „0“ (vypnuté) a zástrčka prívodného kábla je odpojená od sieťovej zásuvky. Potom môžete utrieť prívodný kábel mäkkou mierne navlhčenou hubkou. Utrite dosucha.

### ČISTENIE PRÍSLUŠENSTVA A NADSTAVCOV

Všetko príslušenstvo a nadstavce umyte v teplej vode s trochou kuchynského prípravku na umývanie riadu. Opláchnite čistou vodou a utrite dosucha.

**Príslušenstvo vhodné na umývanie v ruke:** veko blendera, tesnenie veka blendera, šľahacia



metla, hnetacia metla, sekací nôž, parný kôš, zatláčadlo food procesora, veko food procesora, tesnenie veka food procesora, obojstranný disk na strúhanie a krájanie, nadstavec hriadela, stierka, odmerka, pokrievka parného nadstavca, plytký naparovací kôš, hlboký naparovací kôš, tesnenie parného nadstavca.

Niektoré príslušenstvo a nadstavce je možné umývať v hornom koši umývačky.

**Príslušenstvo vhodné na umývanie v umývačke:** veko blendera, tesnenie veka blendera, šľahacia metla, hnetacia metla, sekací nôž, parný kôš, zatláčadlo food procesora, veko food procesora, tesnenie veka food procesora, obojstranný disk na strúhanie a krájanie, nadstavec hriadela, stierka, odmerka.



**VAROVANIE!**  
**BUĎTE OPATRNÍ PRI MANIPULÁCIÍ SO**  
**SEKACÍM NOŽOM A OBOJSTRANNÝM DIS-**  
**KOM, ABY STE SA NEPORANILI O ICH OSTRIE.**

## RESET TEPELNEJ POISTKY

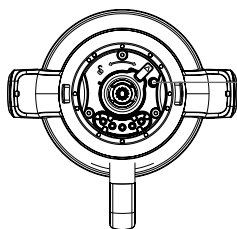
Thermocooker TC 9010 je vybavený obnoviteľnou tepelnou poistkou, ktorá ho chráni proti poškodeniu v prípade prehriatia.

Ak teplota vzrastie nad stanovenú úroveň, aktivuje sa poistka, ktorá thermocooker vypne. V takom prípade odpojte thermocooker od napájania a nechajte ho vychladnúť.

Potom pripojte k zdroju napájania a pokračujte v príprave.

Ak sa thermocooker nespustí/nedá zapnúť, je potrebné tepelnú poistku obnoviť ručne.

V takom prípade vyberte nádobu a otočte ju dnom nahor. Stlačte tlačidlo tepelnej poistky – pozrite obrázok nižšie. Potom budete môcť thermocooker používať.



Obnoviteľná tepelná poistka

Ak nedôjde k obnove chodu ani po ručnej obnove tepelnej poistky, prestaňte thermocooker používať a obráťte sa na autorizované servisné stredisko.

## ULOŽENIE

Pred uložením sa uistite, že je spotrebič čistý, suchý a celkom vychladnutý. Uložte ho na dobre vetrané suché miesto mimo dosahu detí a zvierat.

Týmto FAST ČR, a.s., vyhlasuje, že typ rádiového zariadenia TC 9010 je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné znenie EÚ vyhlásenia o zhode je k dispozícii na internetovej adrese: [www.catler.eu](http://www.catler.eu).

## POKYNY A INFORMÁCIE O ZAOBCHÁDZANÍ S POUŽITÝM OBALOM

Použitý obalový materiál odložte na miesto určené obcou na ukladanie odpadu.

## LIKVIDÁCIA POUŽITÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZARIADENÍ



Tento symbol na produktoch alebo v sprievodných dokumentoch znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky sa nesmú pridávať do bežného komunálneho odpadu. Pre správnu likvidáciu, obnovu a recykláciu odovzdajte tieto výrobky na určených zberných miestach. Alternatívne v niektorých krajinách Európskej únie alebo iných európskych krajinách môžete vrátiť svoje výrobky miestnemu predajcovi pri kúpe ekvivalentného nového produktu. Správnou likvidáciou tohto produktu pomôžete zachovať cenné prírodné zdroje a napomáhate prevencii potenciálnych negatívnych dopadov na životné prostredie a ľudské zdravie, ktoré by mohli byť dôsledkom nesprávnej likvidácie odpadov. Ďalšie podrobnosti si vyžiadajte od miestneho úradu alebo najbližšieho zberného miesta. Pri nesprávnej likvidácii tohto druhu odpadu sa môžu v súlade s národnými predpismi udeliť pokuty.

### Pre podnikové subjekty v krajinách Európskej únie

Ak chcete likvidovať elektrické a elektronické zariadenia, vyžiadajte si potrebné informácie od svojho predajcu alebo dodávateľa.

### Likvidácia v ostatných krajinách mimo Európskej únie

Tento symbol je platný v Európskej únii. Ak chcete tento výrobok zlikvidovať, vyžiadajte si potrebné informácie o správnom spôsobe likvidácie od miestnych úradov alebo od svojho predajcu.



Tento výrobok spĺňa všetky základné požiadavky smerníc EÚ, ktoré sa naň vzťahujú.

Zmeny v texte, dizajne a technických špecifikáciách sa môžu meniť bez predchádzajúceho upozornenia a vyhradujeme si právo na ich zmenu.

Čeština je pôvodná verzia.

Adresa výrobcu: FAST ČR, a.s., U Sanitasu 1621, Říčany CZ-251 01



**Catler®**

# THERMOCOOKER

Z dôvodu neustáleho zdokonalovania dizajnu a ďalších vlastností sa môže vami kúpený výrobok mierne líšiť od výrobku uvedeného na obrázkoch v tomto návode.



[WWW.CATLER.EU](http://WWW.CATLER.EU)

ZÁKAZNICKÝ SERVIS  
[INFO@CATLER.EU](mailto:INFO@CATLER.EU)